

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2026

Číslo verzie 5

Revízia: 11.02.2026

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

· Obchodný názov: UZIN NC 196

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### · Sektor použitia

SU19 Stavebné a konštrukčné práce

SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

Len pre profesionálnych užívateľov.

· Kategória produktov PC9b Plnivá, tmely, omietky, modelárska hlina

· Použitie materiálu /zmesi Tenký poter

· Neodporúčané použitia: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### · Výrobca/dodávateľ:

Výrobca:

Uzin Utz Polska Sp. z o.o.

ul. Jaworzynska 287

PL 59-220 Legnica

Tel.: +48 76 723 91 50

uzin.pl@uzin-utz.com

https://pl.uzin.com

Dodávateľ:

HA – UZ market, s. r. o.

Štrková 94, Žilina 010 01

IČO 0036011282

Tel. +421 41-56 55 540

##### · Informačné oddelenie:

HA – UZ market, s. r. o.

Tel.: 0903720635

E-mail: hlavka@ha-uz.sk

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo:

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, Univerzitná nemocnica Bratislava, Pracovisko -  
Nemocnica akad. L. Déreza, Kramáre

Klinika pracovného lekárstva a toxikológie LF UK, SZU a UNB, Limbová 5, 833 05 Bratislava

24 hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 54 774 166

e-mail: ntic@ntic.sk

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

· Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008



GHS05 korozívnosť

Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

#### 2.2 Prvky označovania

· Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2026

Číslo verzie 5

Revízia: 11.02.2026

Obchodný názov: UZIN NC 196

(pokračovanie zo strany 1)

## · Výstražné piktogramy



GHS05

## · Výstražné slovo Nebezpečenstvo

### · Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:

Portlandský cement

### · Výstražné upozornenia

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

### · Bezpečnostné upozornenia

P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

P261 Zabráňte vdychovaniu prachu.

P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.

P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

### · Ďalšie údaje:

Prípravok s nízkym obsahom chrománov (Cr VI) spĺňajúci Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH, príloha XVII, 47) (&lt; 2 ppm).

### · 2.3 Iná nebezpečnosť

#### · PBT:

Táto látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré možno považovať za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT).

#### · vPvB:

Táto látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré možno považovať za veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne (vPvB) v množstve 0,1 %.

#### · Určovanie vlastností narúšajúcich endokrinný systém

Táto látka/zmes neobsahuje zložky, ktoré sú endokrinnými disruptormi podľa článku 57 písm. f) nariadenia REACH alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2100 alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/605 v množstve 0,1 % alebo viac.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### · 3.2 Zmesi

· **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

#### · Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 14808-60-7	Kremeň (SiO <sub>2</sub> )	50-75%
EINECS: 238-878-4	látka s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí	
CAS: 65997-15-1	Portlandský cement	5-<10%
EINECS: 266-043-4	☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	

#### · Ďalšie údaje:

Množstvo (prašného) vdýchateľného kryštalického kremika je menšie ako 0,1 %.

Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### · 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

· **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.

· **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2026

Číslo verzie 5

Revízia: 11.02.2026

**Obchodný názov: UZIN NC 196**

(pokračovanie zo strany 2)

- **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
- **Po kontakte s očami:**  
PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
- **Po prehltnutí:** Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub> hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť ochrannú masku proti prachu.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Nosiť ochrannú masku proti prachu.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:** Mechanicky zozbierať.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

## \* ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Zabrániť prášeniu.  
Noste vhodný ochranný odev a ochranné prostriedky na oči/tváre.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.  
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Skladovať na suchom mieste.  
Chrániť pred vzdušnou vlhkosťou a vodou.
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

SK  
(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2026

Číslo verzie 5

Revízia: 11.02.2026

Obchodný názov: UZIN NC 196

(pokračovanie zo strany 3)

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

· Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:

CAS: 14808-60-7 Kremeň (SiO<sub>2</sub>)

NPEL (SK)	NPEL priemerný: 0,1 mg/m <sup>3</sup> pre respirabilnú frakciu
BOELV (EU)	NPEL priemerný: 0,1* mg/m <sup>3</sup> *respirable fraction

### 8.2 Kontroly expozície

- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Zabrániť prášeniu.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.  
Noste vhodný ochranný odev a ochranné prostriedky na oči/tváre.  
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmív.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
- **Ochrany dýchacích ciest**  
nevyžaduje sa  
Pri miešaní nosiť ochrannú masku proti prachu.
- **Ochrana rúk:**



Nosiť bavlnené rukavice, napustené nitrilom (EN 374)

### · Materiál rukavíc

Bavlnené rukavice, napustené nitrilom  
Odporúčaná hrúbka materiálu: 0,15 mm

### · Penetračný čas materiálu rukavíc

Minimálne 480 minút  
U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

### · Ochrany očí/tváre



Ochranné okuliare (EN 166)

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

· Všeobecné údaje

· Skupenstvo

pevné

· Farba:

sivý

· Zápach:

ľahký

· Prahová hodnota zápachu:

Neurčené

· Teplota topenia/tuhnutia:

Neurčený

· Teplota varu alebo počiatková teplota varu  
a rozmedzie teploty varu

neurčený

· Horľavosť

Neurčené

· Dolná a horná medza výbušnosti

· Spodná:

Neurčené

· Horná:

Neurčené

· Teplota vzplanutia:

Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2026

Číslo verzie 5

Revízia: 11.02.2026

Obchodný názov: UZIN NC 196

(pokračovanie zo strany 4)

· Teplota rozkladu:	Neurčené
· Hodnota pH pri 20 °C	~11
· Viskozita:	
· Kinematická viskozita	Nepoužiteľný
· Dynamická:	Nepoužiteľný
· Rozpustnosť	
· Voda:	nerozpustný Viaže sa s vodou.
· Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	Neurčené
· Tlak pár	Nepoužiteľný
· Hustota a/alebo relatívna hustota	
· Hustota:	Neurčený
· Relatívna hustota	Neurčené
· Hustota pár:	Nepoužiteľný
· Vlastnosti častíc	Pozri bod 3.
<b>9.2 Iné informácie</b>	
· Vzhľad:	
· Forma:	pevné
· Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti	
· Teplota zapálenia:	Produkt nie je samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
· Zmena skupenstva	
· Rýchlosť odparovania	Nepoužiteľný
<b>Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti</b>	
· Výbušniny	odpadá
· Horľavé plyny	odpadá
· Aerosóly	odpadá
· Oxidujúce plyny	odpadá
· Plyny pod tlakom	odpadá
· Horľavé kvapaliny	odpadá
· Horľavé tuhé látky	odpadá
· Samovoľne reagujúce látky a zmesi	odpadá
· Samozápalné (pyroforické) kvapaliny	odpadá
· Samozápalné (pyroforické) tuhé látky	odpadá
· Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi	odpadá
· Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	odpadá
· Oxidujúce kvapaliny	odpadá
· Oxidujúce tuhé látky	odpadá
· Organické peroxidy	odpadá
· Látky s koroziívnym účinkom na kovy	odpadá
· Výbušniny si zníženou citlivosťou	odpadá

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.2 Chemická stabilita Stabilný za normálnych podmienok.
- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

-SK-

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2026

Číslo verzie 5

Revízia: 11.02.2026

Obchodný názov: UZIN NC 196

(pokračovanie zo strany 5)

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože**  
Slabé dráždivé účinky možné.  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**  
Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok  
Prípravok s nízkym obsahom chrománov (Cr VI) spĺňajúci Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH, príloha XVII, 47) (< 2 ppm).
- **Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**
- **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**
- žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:**  
Táto látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré možno považovať za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT).
- **vPvB:**  
Táto látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré možno považovať za veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne (vPvB) v množstve 0,1 %.
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**  
Táto látka/zmes neobsahuje zložky, ktoré sú endokrinnými disruptormi podľa článku 57 písm. f) nariadenia REACH alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2100 alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/605 v množstve 0,1 % alebo viac.
- **12.7 Iné nepriaznivé účinky**
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:** Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:**  
Nepripustiť únik do kanalizácie.  
Zvyšky výrobku zobrať, zmiešať s vodou, nechať ztvrdnúť a zneškodniť ako stavebný odpad.

(pokračovanie na strane 7)



# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2026

Číslo verzie 5

Revízia: 11.02.2026

**Obchodný názov: UZIN NC 196**

(pokračovanie zo strany 7)

faktorom pri práci v znení neskorších predpisov.

- **Rady 2012/18/EÚ**
- **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII**  
Prípravok s nízkym obsahom chrománov (Cr VI) spĺňajúci Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH, príloha XVII, 47) (< 2 ppm).
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### \* ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Táto karta bezpečnostných údajov je v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006, Článok 31 zmeneného nariadením (EÚ) 2020/878.

- **Relevantné vety**  
H315 Dráždi kožu.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Zaradenie zmesi založené vo všeobecnosti na metóde výpočtu podľa aplikácie údajov o materiáloch v súlade s Nariadením (ES) č 1272/2008.
- **Partner na konzultáciu:**  
HA – UZ market, s. r. o.  
Tel.: 0903720635  
E-mail: hlavka@ha-uz.sk
- **Skratky a akronymy:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2  
Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1  
STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3
- **\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK